

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROME-MISSISQUOI

Frelighsburg le 3 octobre 2011

Une séance ordinaire s'est tenue à la l'Hôtel de Ville lundi le 3 octobre 2011, à compter de 19h00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire, Monsieur Roland Lemaire.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e) s :

MM.	Charles Crawford
Pierre Parent	Louis Roy
	Mme. Lucie Trudel (absente)

Madame Anne Pouleur directrice générale et secrétaire-trésorière est présente.

RÉS 726-10-11 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-bas en ajoutant aux varia Pacte rural Les Mousquetaires de l'eau claire, révision des secteurs scolaires.

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 12 septembre 2011
3. Adoption de la liste des comptes à payer
4. Correspondance
5. Demande de dérogation mineure pour la propriété du 50, rue Principale Y. Gosselin & Fils Ltée
6. Émission d'un chèque deuxième versement Sûreté du Québec
7. Établissement de servitudes assainissement des eaux usées
8. Avis de motion au règlement 135-02-2011 Politique de gestion contractuelle faisant suite au projet de loi 76
9. Acquiescement de la proportion de paiement de la répartition du règlement d'emprunt 04-310 de la MRC de Brome-Missisquoi
10. Avis de motion au règlement 138-10-2011 Code d'éthique et déontologie des élus municipaux
11. Dépôt de l'état des revenus et des dépenses au 31 août 2011
12. Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment
13. Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur municipal
14. Dépôt du rapport mensuel du directeur incendie
15. Demande d'émission d'un permis aire PIIA no 11-020 9021-3166 Québec Inc. 1, rue de l'Église
16. Demande d'émission d'un permis aire PIIA no. 11-021 Municipalité de Frelighsburg 13, chemin St-Armand
17. Demande d'émission d'un permis aire PIIA no. 11-022 Municipalité de Frelighsburg, 87, rue Principale
18. Valorisation des matières organiques au futur site de Biométhanisation
19. Varia
20. Compte-rendu de la MRC
21. Questions des contribuables
22. Levée de la séance

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 3 octobre 2011

RÉS 727-10-11 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 SEPTEMBRE 2011

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 12 septembre 2011 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉ

RÉS 728-10-11 ADOPTION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent
Appuyé du conseiller Charles Crawford
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil paye et adopte la liste des factures décrites ci-bas :

Pouleur Anne	Salaire 15-09-11	1 264 65\$
Davis Leigh Anne	Salaire 15-09-11	657 15
Lemaire Francis	Salaire 15-09-11	917 85
Morrison William	Salaire 15-09-11	832 04
St-Hilaire Jean-Philippe	Salaire 15-09-11	487 17
Blondeau D'Amour Marianne	Salaire 15-09-11	366 14
Bélanger-Gulick Jamsine	Salaire 15-09-11	672 95
Pouleur Anne	Salaire 29-09-11	1 264 65
Davis Leigh Anne	Salaire 29-09-11	754 70
Lemaire Francis	Salaire 29-09-11	755 79
Morrison William	Salaire 29-09-11	755 85
St-Hilaire Jean-Philippe	Salaire 29-09-11	275 17
Blondeau D'Amour Marianne	Salaire 29-09-11	86 04
Bélanger-Gulick Jasmine	Salaire 29-09-11	202 18
Laplante Lise	Salaire 29-09-11	621 13
Laplante Lise	Salaire 29-09-11	358 59
11368 Bell Canada	téléphone	830 97
11369 Poste Canada	média poste	88 32
11370 Poste Canada	média poste	88 32
11371 Hydro-Québec	électricité	671 23
11372 Jasmine Bélanger-Gulick	soirée Halloween	100 00
11373 William Morrison	fds pension	97 34
11374 Anne Pouleur	fds pension	197 68
11375 Francis Lemaire	fds pension	86 52
11376 Poste Canada	média poste	88 32
11377 à 11416 Annulé		
11417 Jean-Marie Demers	remboursement de taxes	1 217 66
11418 Victoria Tansey	remboursement de taxes	2 185 33
11419 Aquatech Inc.	HP aqueduc	927 02
11420 Bell Canada	réparation grammar school	99 00
11421 Bel-O Transports Inc.	eau potable	3 690 00
11422 Cabinets Joe Portatifs Enr.	Location toilettes	751 90
11423 Cable Axion Digitel Inc.	internet	136 60
11424 Les Constructions Choinière Et frères Enr.	travaux grammar school	53 334 62
11425 Concassage Pelletier Inc.	chemin Pinnacle	1 195 53

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 3 octobre 2011

11426 Copie Tek	copies	106 55
11427		ANNULÉ
11428 Depanneur du Village	frais postes	519 67
11429 DépôtCom Inc.		126 20
11430 Desjardins sec. Financière		614 54
11431 Les Entreprises Électriques		544 11
11432 FM Formules Municipales		392 56
11433 Graymont (Qc) Inc.		206 50
11434 Journal Le Guide	avis public	440 22
11435 J.A. Beaudoin Const. Ltee	entretien chemins	13 290 62
11436 Raymonde Jouvin	ouvert.portes gymnase	184 00
11437 Lab. Environnement Sm Inc.		190 25
11438 Laco Electrique Inc.		116 68
11439 Lamothe Energie	essence /diesel	1 576 00
11440 Linda Tétreault	contrat entretien HV	624 75
11441 Location G.D.B. Inc.		212 29
11442 MediMage		250 52
11443 M.R.C de Brome-Missisquoi		162 69
11444 Multi-Routes Inc.	Chlorure de calcium	3 834 72
11445 Nettoyage Houle	nettoyage bunker	121 36
11446 Papeterie l'Ecologic Enr.	Fournitures de bureau	161 41
11447 Peter Goodhue		119 62
11448 Les Pétroles Dupont	diesel pour génératrice	240 70
11449 Francis Picard	main d'oeuvre technicien	157 22
11450 Services Sanitaire G. Campbell Inc.		256 33
11451 Soudure Brault Inc.		145 05
11452 Télépage Inc.	comm.mensuel	142 35
11453 Ville de Bedford	honoraires préventionniste	227 85
11454 Ville de Dunham	Contrat ent.ordures	6 210 11
11455		ANNULÉ
11456 Y.Gosselin & Fils Ltee.	Art. Entretien	950 78

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifiée sous mon serment d'office que la municipalité dispose des crédits nécessaires pour payer les factures décrites plus-haut.

ADOPTÉ

RÉS 729-10-11 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE POUR LA PROPRIÉTÉ DU 50, RUE PRINCIPALE – Y. GOSSELIN & FILS LTÉE

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Charles Crawford
Résolu

QUE : Ce conseil accorde une dérogation mineure en faveur de la propriété de Y. Gosselin & Fils Ltée., au 50, rue Principale, pour permettre l'érection d'une clôture dérogatoire de 0,25 mètre au règlement de zonage 124-2010 article 70 exigeant une hauteur de 1.25 mètres.

ADOPTÉ

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 3 octobre 2011

RÉS 730-10-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE DEUXIÈME VERSEMENT DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Il est proposé par le conseiller Charles Crawford
Appuyé du conseiller Pierre Parent
Résolu

QUE : La Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en date du 31 octobre en faveur du Ministre des finances au montant de 92 966 \$ pour le deuxième versement des services rendus par la Sûreté du Québec.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale certifiée sous mon serment d'office que la municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

ADOPTÉ

RÉS 731-10-11 ÉTABLISSEMENT DE SERVITUDES ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de la réalisation des travaux d'infrastructures d'assainissement des eaux usées, la Municipalité de Frelighsburg doit acquérir des servitudes en regard des plans dressés par Génivar sous le numéro J113418;

CONSIDÉRANT la description technique des arpenteurs Guillemette & Gélinas réalisée le 23 septembre 2011, sous la minute 12989 pour l'acquisition par la Municipalité d'une partie du lot P34 du cadastre du village de Frelighsburg, propriété de Réal Corbeil, sur laquelle sera installée une conduite d'égout pluvial;

CONSIDÉRANT le courrier du 26 septembre 2011 dans lequel le propriétaire Réal Corbeil consent à ce qu'une conduite d'égout pluvial soit installée sur sa propriété, à la condition que la Municipalité de Frelighsburg défraie tous les coûts d'installation du tuyau des eaux usées qui desservira sa résidence soit, à partir de la route 237 Nord jusqu'à la ligne de sa propriété;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Pierre Parent
Résolu

QUE : Conformément à la description technique des arpenteurs-géomètres Guillemette & Gélinas, la Municipalité de Frelighsburg mandate Me. Roseline Ménard du cabinet « Les notaires Ménard et Paquette Inc. », pour la ratification de l'acte de cession qui permettra la création d'une servitude pour l'installation d'une conduite d'égout

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 3 octobre 2011

pluvial, sur la partie du lot P34 du cadastre du village de Frelighsburg;

QUE : Conformément au courrier de monsieur Réal Corbeil la Municipalité de Frelighsburg consent à payer les frais d'installation du tuyau des eaux usées qui desservira sa résidence, à partir de la route 237 Nord jusqu'à sa ligne de propriété;

QUE : le maire et la directrice générale sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉ

AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT 135-02-2011 POLITIQUE DE GESTION CONTRACTUELLE FAISANT SUITE AU PROJET DE LOI 76

Avis de motion est par la présente donné avec dispense de lecture, par le conseiller Louis Roy, qu'à une prochaine séance de ce conseil, ordinaire ou spéciale, lui ou un autre à sa place proposera l'adoption du règlement 135-02-2011-10 venant modifier l'article 3b) ainsi que l'annexe 1 dudit règlement.

RÉS 732-10-11 ACQUITTEMENT DE LA PROPORTION DE PAIEMENT DE LA RÉPARTITION DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 04-310 DE LA MRC DE BROME-MISSISQUOI

ATTENDU QUE les travaux d'agrandissement de l'édifice de la MRC et du stationnement écologique sont terminés;

ATTENDU l'adoption au mois de novembre prochain par le conseil des maires du règlement d'emprunt 04-310 portant sur la réalisation de ces travaux;

ATTENDU QU' il y a une disposition dans le règlement d'emprunt donnant aux municipalités l'opportunité de régler le montant de la répartition de la dette en un seul ou plusieurs versements;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Charles Crawford
Appuyé du conseiller Pierre Parent
Résolu

QUE : la Municipalité de Frelighsburg avise la MRC qu'elle acquitte le montant de la répartition de la dette établi à 63 431 \$ en un seul versement.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale certifie sous mon serment d'office que la municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

ADOPTÉ

AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT 138-10-2011 CODE D'ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Avis de motion est par la présente donné avec dispense de lecture, par le conseiller Pierre Parent, qu'à une prochaine séance de ce conseil, ordinaire ou spéciale, lui ou un autre à sa place proposera l'adoption du règlement 138-10-2011 portant sur l'application du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.

Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 3 octobre 2011

DÉPÔT DE L'ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 31 AOÛT 2011

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le bilan et l'état des revenus et dépenses au 31 août 2011.

DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le rapport mensuel de l'inspecteur municipal.

DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment.

RÉS 733-10-11 DEMANDE D'ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA NO. 11-020, 9021-3166 QUÉBEC INC, 1 RUE DE L'ÉGLISE

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu

QUE : Ce conseil autorise l'émission du permis 11-020 en regard de la propriété de la compagnie 9021-3166 Québec Inc. 1, rue de l'Église, pour l'installation d'une enseigne à plat sur un mur.

ADOPTÉ

RÉS 734-10-11 DEMANDE D'ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA NO. 11-021 MUNICIPALITÉ DE FRELIGHSBURG, 13 CHEMIN ST-ARMAND

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Charles Crawford
Résolu

QUE : Ce conseil autorise l'émission du permis 11-021 en regard de la propriété de la Municipalité de Frelighsburg. 13, chemin de St-Armand pour la construction du bâtiment des eaux usées.

ADOPTÉ

RÉS 735-10-11 VALORISATION DES MATIÈRES ORGANIQUES AU FUTUR SITE DE BIOMÉTHANISATION

- ATTENDU QUE le conseil de la Municipalité de Frelighsburg signifie l'intérêt et la volonté de faire valoriser ses matières organiques au futur site de biométhanisation de la Régie;
- ATTENDU QUE lors de la mise en place du site de biométhanisation par la Régie, il est de l'intention de la Municipalité de

**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg
Frelighsburg le 3 octobre 2011**

Frelighsburg que les matières organiques soient séparées à la source à l'aide d'un sac de couleur déterminée pour être

triées et traitées à l'usine de biométhanisation située au lieu d'enfouissement technique de la régie intermunicipale d'élimination de déchets solides de Brome-Missisquoi, à Cowansville;

- ATTENDU QU' un protocole d'entente avec différentes clauses acceptées par les deux parties sera élaboré pour officialiser l'entente sur la disposition et la valorisation des matières organiques;

- EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Pierre Parent
Appuyé du conseiller Charles Crawford
Résolu

- QUE : La Municipalité de Frelighsburg manifeste son intention d'adhérer au protocole d'entente à venir avec différentes clauses acceptées par les deux parties pour ainsi valoriser les matières organiques de l'ensemble de son territoire.

ADOPTÉ

VARIA

RÉS 736-10-11 DEMANDE DE L'ORGANISME BASSIN VERSANT DE LA BAIE MISSISQUOI DE LA PARTICIPATION DE LA MUNICIPALITÉ POUR LA PRÉSENTATION AU PACTE RURAL 2012 DU PROGRAMME ÉDUCATIF « LES MOUSQUETAIRES DE L'EAU CLAIRE » À L'ÉCOLE SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Il est proposé par le conseiller Charles Crawford
Appuyé du conseiller Pierre Parent
Résolu

QUE : La Municipalité de Frelighsburg participe au montant de 500\$ à la demande adressée au pacte rural 2012 par l'Organisme bassin versant de la Baie Missisquoi pour la reprise du programme éducatif « Les Mousquetaires de l'eau claire », à l'école Saint-François d'Assise.

ADOPTÉ

